



Distr.  
GENERAL

A/54/664/Add.2  
13 January 2000  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 119 повестки дня  
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

ФОНД МЕЖДУНАРОДНОГО ПАРТНЕРСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РЕЗЮМЕ

В соответствии с докладом Генерального секретаря о Фонде международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН) настоящее добавление представляется с целью проинформировать государства-члены о прогрессе в ходе работы Группы по определению рамок программ, касающихся народонаселения и женщин, которая приступила к своей деятельности в начале 1999 года.

Добавление содержит полный текст рамок программ ФМПООН/ФООН, касающихся народонаселения и женщин, разработанных Группой по определению рамок программ в составе представителей учреждений Организации Объединенных Наций для регулирования использования ассигнований Фонда Организации Объединенных Наций, объем которых по линии народонаселения и женской проблематики, как ожидается, должен составлять порядка 30 млн. долл. США в год.

Рамки программ, касающихся народонаселения и женщин, ориентированы на две основные области. В первой области, а именно в отношении девочек подросткового возраста, цель заключается в подготовке предложений, которые являются межсекторальными по своему характеру и посвящены таким факторам, как низкий статус подростков-девочек в обществе, которые лежат в основе многих проблем, с которыми сталкиваются девочки. Во второй области, а именно, качество услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, цель заключается в подготовке предложений, поощряющих разработку новаторских подходов, и особое внимание уделяется поддержке создания и использования основного информационного блока, который должен быть доступен на любом возможном этапе, что представляет собой меру, имеющую особое значение в связи с эпидемией ВИЧ/СПИД. Эти рамки программ были разработаны представителями ЮНАИДС, Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ЮНИФЕМ, ВОЗ, Всемирного банка, Совета по народонаселению и Международного научно-исследовательского центра по проблемам женщин. Представители Фонда Организации Объединенных Наций и Фонда международного партнерства Организации Объединенных Наций участвовали в работе этой группы в качестве членов *ex officio*.

Настоящий документ дополняет информацию, содержащуюся в предыдущих докладах Генерального секретаря (A/53/700 и A/53/700/Add.1).

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                | <u>Стр.</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| I. РАБОЧЕЕ РЕЗЮМЕ .....                                                                                                        | 3           |
| II. ПРОЦЕСС ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАМОК ПРОГРАММ .....                                                                                   | 5           |
| III. ГЛОБАЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В<br>ОБЛАСТИ<br>НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ И УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН ..... | 6           |
| IV. ДЕВОЧКИ ПОДРОСТКОВОГО ВОЗРАСТА .....                                                                                       | 8           |
| A. Соображения Фонда Организации Объединенных Наций .....                                                                      | 8           |
| B. Существо задачи .....                                                                                                       | 9           |
| C. Рекомендации в отношении стратегий .....                                                                                    | 10          |
| D. Рекомендации в отношении финансирования .....                                                                               | 14          |
| V. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА ОХРАНЫ СЕКСУАЛЬНОГО И РЕПРОДУКТИВНОГО<br>ЗДОРОВЬЯ .....                                                  | 14          |
| A. Соображения Фонда Организации Объединенных Наций .....                                                                      | 14          |
| B. Существо проблемы .....                                                                                                     | 15          |
| C. Рекомендации в отношении стратегии .....                                                                                    | 17          |
| D. Рекомендации в отношении финансирования .....                                                                               | 19          |
| ПРИЛОЖЕНИЕ                                                                                                                     |             |
| Участники Группы по определению рамок программ .....                                                                           | 21          |

## 1. РАБОЧЕЕ РЕЗЮМЕ

1. Фонд Организации Объединенных Наций будет предоставлять Организации Объединенных Наций субсидии на сумму примерно 30 млн. долл. США в год для поддержки проектов, касающихся народонаселения и женщин. Говоря конкретно, эта сумма должна использоваться для того, чтобы помочь учреждениям Организации Объединенных Наций в максимально возможной степени способствовать улучшению жизни девочек подросткового возраста и повышению качества услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

2. Рамки программ основаны на приверженности Организации Объединенных Наций цели поддержки усилий государств-членов по удовлетворению потребностей и осуществлению международно признанных прав человека женщин и девочек. В них также признается тот факт, что с учетом важных, но по сравнению с глобальными потребностями ограниченных финансовых средств, которые может выделять Фонд, при использовании предоставляемых средств необходимо руководствоваться четко сформулированным комплексом целей.

3. Что касается девочек подросткового возраста - от 11 до 20 лет, - то одна из основных проблем заключается в том, что практически ни в одной из стран не существует никакой имеющей широкую основу стратегии, направленной на расширение их возможностей и улучшение их жизни. В то же время из имеющегося опыта убедительно явствует, что наиболее эффективными являются подходы, имеющие межсекторальный характер и при поощрении прав человека и удовлетворении существующих потребностей рассматривающие непосредственные причины и косвенные, уходящие своими корнями в общество, факторы. Из этого следует, что при помощи этих рамок программ должны быть выработаны предложения, являющиеся межсекторальными по своему характеру и направленные на ликвидацию факторов, лежащих в основе многих проблем, с которыми сталкиваются девочки, как, например, низкий статус девочек подросткового возраста в обществе, включая неспособность посещать школу или отсутствие внимания к их здоровью и питанию. Требуемая направленность достигается путем поддержки межсекторальных подходов - более широко отражающих жизнь девочек, - а не посредством оказания помощи в ограниченных областях деятельности, как то борьба с анемией или формирование профессиональных навыков.

4. Повышение качества услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья предполагает расширение доступа ко всему диапазону имеющихся услуг и, в случае наличия таких услуг, обеспечение того, чтобы они оказывались эффективно. В этой связи при помощи этих рамок программ должны быть выработаны предложения, поощряющие разработку новаторских подходов в отношении повышения качества услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья. В контексте этих подходов особое внимание должно уделяться совместной с правительствами и неправительственными органами по оказанию услуг, неправительственными организациями, особенно женскими, молодежными и общинными группами, разработке новых критериев и методов оценки, с тем чтобы перейти от оценки вносимого вклада к оценке получаемого результата.

5. В случае наличия услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья для повышения их эффективности необходимо наряду с предоставлением услуг обеспечить распространение наиболее важной информации. По этой причине обсуждаемые рамки программ целенаправленно ориентированы на поддержку создания и использования основного информационного блока, который должен быть доступен на любом возможном этапе, что представляет собой меру, имеющую особое значение в связи с эпидемией вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД).

6. Помимо обеспечения руководства в отношении видов стратегической деятельности, которым должна оказываться помощь в рамках темы, касающейся народонаселения и женщин, рассматриваемые рамки программ создают дополнительную сфокусированность путем рекомендации выделения большей части ресурсов на инициативы, поддерживающие новаторские усилия в наиболее нуждающихся странах, которые определяются в соответствии с четким комплексом критериев. Остальные финансовые средства также должны предназначаться для поддержки новаторских подходов, в частности тех из них, которые поощряют распространение ценного опыта, накопленного той или иной развивающейся страной или страной с переходной экономикой, или же имеющего региональный или глобальный характер.

7. Сумма в размере порядка 30 млн. долл. США в год, которую Фонд предполагает выделять в поддержку усилий Организации Объединенных Наций в области народонаселения и положения женщин, является весьма ограниченной по отношению к общему объему ресурсов Организации Объединенных Наций, выделяемых для деятельности в этой области, и в сопоставлении с еще более серьезными проблемами и потребностями в ресурсах, определенными в ходе Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Для максимального повышения эффективности оказываемой Фондом помощи Совет Фонда постановил, что оказываемая им поддержка должна быть целенаправленной и стратегически ориентированной на приоритизированный комплекс задач и программ.

8. Рекомендованная сумма ежегодно выделяемых ассигнований приводится в таблице 1<sup>1</sup>. Обсуждаемые рамки программ должны охватывать трех-пятилетний период, поэтому предполагается, что общая сумма ассигнований на этот период составит 90-150 млн. долл. США.

Таблица 1. Рекомендованные Фондом Организации Объединенных Наций суммы ежегодно выделяемых ассигнований

(В млн. долл. США)

| Основные области в рамках программ                               | Виды предложений  |                                  | Итого |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------|
|                                                                  | Для целевых стран | Для новаторских подходов в целом |       |
| Девочки подросткового возраста                                   | 14                | 6                                | 20    |
| Качество услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья | 6,5               | 3,5                              | 10    |
|                                                                  |                   |                                  | 30    |

9. Хотя нельзя ожидать, что выделяемые Фондом средства позволят решить проблемы, связанные с народонаселением, содействием развитию и расширением прав и возможностей женщин, в глобальном масштабе, если их использовать стратегически, с их помощью, если подойти к этому вопросу стратегически, можно добиться значительного прогресса в деле

<sup>1</sup> В соответствии с нынешней практикой общая сумма средств по проектным предложениям, представленным Организацией Объединенных Наций Совету ФООН для целей финансирования, может превышать установленные суммы на 30 процентов.

определения и испытания на практике политики и программных подходов, направленных на решение этих важных приоритетных задач. Кроме того, благодаря поддержке, оказываемой в связи с демонстрацией эффективности политики и программных подходов и ознакомлению других действующих лиц с успешным опытом, деятельность, проводимая при помощи выделяемых Фондом средств, может способствовать созданию условий, которые ускорят прогресс в деле глобального осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Ресурсы для значительного расширения деятельности должны предоставляться в первую очередь самими странами, возможно, при содействии со стороны крупных кредитных и субсидирующих учреждений, а также частным сектором, а не Фондом.

10. В соответствии с проводимой Генеральной секретарем реформой ФООН стремится поддерживать инициативы, отражающие усилия учреждений по согласованному оказанию помощи с учетом их сравнительных преимуществ. В тех случаях, когда имеет место межучрежденческий процесс в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) на страновом уровне, ожидается, что осуществляемые инициативы будут способствовать развитию этого процесса. В области народонаселения и улучшения положения женщин также будет обеспечиваться развитие результатов работы соответствующих межучрежденческих тематических групп (например, по гендерной проблематике, ВИЧ/СПИДу и проблемам подростков) на страновом уровне, а также других механизмов, поддерживающих укрепление координации деятельности различных организаций системы Организации Объединенных Наций.

## II. ПРОЦЕСС ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАМОК ПРОГРАММ

11. Подход в отношении разработки рамок программ был сформулирован для целей подготовки связанных между собой в контексте программ комплексов предложений по проектам в областях, представляющих интерес для Фонда Организации Объединенных Наций, которые - сами по себе или в сочетании с другими проектами - будут приносить существенный и наглядный результат. В соответствии с этим подходом в так называемых группах по определению рамок программ обеспечивается сотрудничество тех организаций системы Организации Объединенных Наций, мандаты которых теснее всего связаны с приоритетными программными областями Фонда. Центральная роль групп по определению рамок программ заключается в определении возможностей, к осуществлению которых должна стремиться система Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих приоритетов Фонда, и в подготовке предложений в отношении наиболее эффективных форм использования предоставляемой Фондом помощи.

12. Рекомендации Группы по определению рамок программ, затрагивающие область народонаселения и положения женщин, содержатся в рассматриваемых рамках программ, которые были одобрены Консультативным советом ФМПООН и утверждены Советом Фонда Организации Объединенных Наций. Наряду с другими разделами документа эти рекомендации будут содействовать разработке в рамках системы Организации Объединенных Наций предложений по проектам, которые должны финансироваться из средств Фонда. Этот документ сопровождается документом под названием "Руководящие принципы и критерии ФООН/ФМПООН в отношении проектов", в котором излагаются используемые ФМПООН и Фондом общие критерии отбора проектов и содержатся конкретные руководящие принципы в отношении подготовки предложений в области народонаселения и улучшения положения женщин.

### III. ГЛОБАЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ И УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

13. Глобальная повестка дня Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки правительствам и гражданскому обществу в области народонаселения и улучшения положения женщин основывается на роли Организации Объединенных Наций, определенной в ее Уставе<sup>2</sup>, которая предусматривает содействие правам человека женщин и девочек подросткового возраста. С тех пор целый ряд международных договоров и конференций способствовали дальнейшему определению целей и мер, которые необходимо осуществить для обеспечения уважения прав человека и содействия процессу развития.

14. В 1948 году во Всеобщей декларации прав человека впервые были признаны основные права, к которым стремится каждый человек, включая, в частности, право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность; право на необходимый жизненный уровень; право владеть имуществом; право на свободу убеждений и на свободное выражение их; право на здравоохранение и образование; и право на свободу мысли, совести и религии. Этими естественными правами должны пользоваться все жители "глобальной деревни" - мужчины, женщины и дети. На основе Декларации было принято более 60 документов по правам человека, включая два основных международных пакта - об экономических, социальных и культурных правах и о гражданских и политических правах, - которые обеспечивают воплощение принципов Декларации в имеющие обязательную силу международные соглашения.

15. Два ключевых международных договора, широко ратифицированные государствами-членами, конкретно посвящены правам человека женщин и девочек. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года, которую часто называют международным биллем о правах женщин, запрещает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет осуществление женщинами прав человека и основных свобод во всех областях. Эту Конвенцию ратифицировало более 160 стран. В Конвенции о правах ребенка 1989 года, которую ратифицировали все страны, кроме двух, устанавливаются минимальные правовые и моральные нормы защиты всего диапазона прав человека, охватывающих физическое, умственное, духовное, моральное и социальное развитие ребенка. Поскольку в Конвенции о правах ребенка ребенком считается любой человек в возрасте до 18 лет, за исключением тех случаев, когда национальные законы признают наступление совершеннолетия ранее, в ней затрагиваются права человека девочек на протяжении большей части второго десятилетия их жизни.

16. Помимо этих международных договоров, за период с 1990 года международное сообщество провело ряд крупных конференций, обязавших правительства безотлагательно решать некоторые из наиболее острых проблем, стоящих в настоящее время перед миром. Деятельность в области народонаселения и улучшения положения женщин проводится в соответствии с решениями Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в 1994 году, и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая проходила в Пекине в 1995 году. Большое значение в связи с этими вопросами имеют также Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, проведенная в Нью-Йорке в 1990 году, Всемирная конференция по правам человека, проведенная в 1993 году в Вене, Всемирная встреча на высшем

---

<sup>2</sup> Например, в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций говорится, что "Организация Объединенных Наций содействует ... всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии".

уровне в интересах социального развития, проведенная в Копенгагене в 1995 году, и вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшаяся в Стамбуле в 1996 году.

17. В ходе Международной конференции по народонаселению и развитию был достигнут международный консенсус в отношении основанного на правах человека и предусматривающего расширение прав и возможностей женщин подхода к разработке программ в интересах женщин и девочек. В Программе действий поддерживается новая стратегия, подчеркивающая важность неразрывных связей между народонаселением и развитием и уделяющая особое внимание задаче удовлетворения потребностей отдельных женщин и мужчин, а не достижения общих целей демографического характера. Страны мира пришли к соглашению относительно всеобъемлющих рамок деятельности по обеспечению всеобщей доступности услуг по добровольному планированию численности семьи; по обеспечению оказания этих услуг в более широком контексте охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая безопасное материнство и выживание ребенка; по укреплению репродуктивных прав и других прав человека; повышению эффективности образования девочек; расширению экономических, политических и социальных возможностей женщин; обеспечению всестороннего участия женщин в процессах выработки политики и принятия решений на всех уровнях; обеспечению для подростков<sup>3</sup> доступа к надлежащему образованию и услугам; поощрению мужчин к тому, чтобы они принимали на себя ответственность за свое сексуальное и репродуктивное поведение, а также заботились о своих семьях и детях и по предоставлению им для этого надлежащих возможностей, а также по учету демографических задач в рамках мер по охране окружающей среды. Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию в частности в значительной мере охватывает вопросы, связанные с особыми потребностями подростков и общим качеством услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

18. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин способствовала мобилизации женщин и мужчин на низовом уровне и на уровне выработки политики для совместной работы по повышению статуса женщин и по обзору и оценке нынешнего положения женщин в политической, экономической и социальной сферах. Международное сообщество вновь дало понять, что меры по защите и поощрению прав человека женщин и девочек в качестве составной части всеобщих прав человека должны лежать в основе любой проводимой деятельности и что многое еще предстоит сделать для обеспечения всестороннего участия женщин в социальной, экономической и политической жизни. Важные элементы Международной конференции по народонаселению и развитию получили подтверждение и дальнейшее развитие в ходе четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В Платформе действий установлены задачи с точным указанием сроков, обязывающие страны проводить конкретную деятельность в таких областях, как здравоохранение, образование, реформы законодательного и юридического характера, для достижения конечной цели ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек в общественной и частной жизни. Кроме того, на четвертой Всемирной конференции по положению женщин мир признал необходимость четкого соблюдения международных норм и стандартов в области равенства между мужчинами и женщинами и девочками и подчеркнул, что для их воплощения в жизнь требуются изменения ценностей, отношений, практики и приоритетов на всех уровнях.

#### IV. ДЕВОЧКИ ПОДРОСТКОВОГО ВОЗРАСТА

---

<sup>3</sup> Для целей настоящего документа подростками считаются лица в период второго десятилетия их жизни - от 11 до 20 лет.

#### А. Соображения Фонда Организации Объединенных Наций

19. Необходимость уделения особого внимания девочкам подросткового возраста (в возрасте от 11 до 20 лет) в рамках проблематики народонаселения и женщин является вполне обоснованной. Права человека девочек этого возраста пока не получают ни широкого признания, ни надлежащей защиты, особенно в том, что касается репродуктивного выбора. Отсутствие у девочек-подростков возможности самостоятельно принимать обоснованные решения, касающиеся их половой жизни и брака, обусловлено их социальным положением в семье и положением в отношениях с их партнерами. В силу целого ряда социальных факторов, характера отношений с партнерами и системы оказания услуг девочки подросткового возраста, как замужние, так и незамужние, имеют лишь ограниченные возможности для защиты от нежелательных и небезопасных сексуальных контактов, нежелательных и преждевременных беременностей и болезней, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД. Помимо этого, ограничена их социальная мобильность и их финансовые ресурсы. Что касается здравоохранения, то, если услуги в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья действительно оказываются, они, как правило, в основном предназначены для взрослых замужних женщин; при этом медицинские работники нередко отказываются принимать девочек-подростков, независимо от их семейного положения.

20. В социальном плане у девочек по-прежнему остается меньше возможностей для получения качественного базового образования, что, в свою очередь, ограничивает их возможности даже в пределах их общин. Для развития у девочек трудовых навыков, необходимых для доходобразующих видов деятельности, и для их подготовки в профессиональном плане делается очень мало. Большинство учреждений, занимающихся микрофинансированием и предоставлением кредитов, причем даже наиболее успешные из них, не имеют ни программ, ни стратегий, охватывающих экономически активных незамужних девочек-подростков. Они также оказываются в более уязвимом положении, когда нарушается привычный порядок семейной жизни и ведения домашнего хозяйства. Девочки-подростки вынуждены выполнять непропорционально большую долю работы по ведению домашнего хозяйства и лишены возможности активно участвовать в общественной жизни и выступать в роли лидеров. Все эти недостатки, которые в конечном итоге обусловлены низким статусом девочек-подростков в обществе, подкрепляют друг друга и лишают девочек возможности реализовать свой потенциал и самостоятельно определять условия, касающиеся половых отношений и деторождения.

21. Еще один аргумент в пользу уделения особого внимания их потребностям носит демографический характер, поскольку в настоящее время на планете проживает наиболее многочисленное за всю историю человечества поколение молодых людей, а следующее поколение будет еще более многочисленным. Сегодня в мире насчитывается около 1 миллиарда подростков, из которых 900 миллионов проживают в развивающихся странах. Ежегодно во всех странах мира на долю девочек подросткового возраста приходится более 14 миллионов деторождений. Даже если средний уровень фертильности вдруг резко снизился бы до уровня рождаемости, обеспечивающего простое воспроизводство населения, то общее число женщин, которые будут рожать детей в последующие несколько десятилетий, будет столь значительным, что численность населения планеты будет по-прежнему возрастать ускоренными темпами на протяжении многих лет. Это явление - демографический импульс - обеспечит приблизительно половину предполагаемого увеличения численности населения развивающихся стран к 2100 году.

22. Оказание содействия обеспечению прав человека девочек подросткового возраста имеет важное значение, поскольку сможет улучшить их положение и будет иметь благоприятные последствия для экономического развития и развития человеческого потенциала. Результаты широкомасштабных исследований свидетельствуют о том, что улучшение положения девочек подросткового возраста, как правило, ведет к тому, что у них рождение детей начинается в более позднем возрасте, а



это, в свою очередь, способствует улучшению их собственного здоровья, а также здоровья их детей, снижению уровня рождаемости и повышению общей экономической продуктивности.

23. Несмотря на вполне очевидную необходимость, в обществе до сих пор не созданы условия, в которых могла бы осуществляться широкая стратегия, направленная на развитие потенциала девочек-подростков, которая предоставляла бы им социальные и экономические альтернативы и возможности играть самые различные роли, помимо роли жены и матери. Поддержка со стороны Фонда Организации Объединенных Наций должна способствовать разработке широкой и реалистичной политики в отношении молодых людей подросткового возраста, учитывающей особенности пола, а также соответствующих программ на страновом уровне.

#### В. Существо задачи

24. В настоящее время все шире признается тот факт, что внимание, которое уделяется правам человека и потребностям подростков, в том числе и тех, кто уже создал семью, а также ресурсы, выделяемые на эти цели, - явно недостаточны. Во многих случаях этот недостаток проявляется в отсутствии в государственной политике и в политической повестке дня правительств аспектов, непосредственно касающихся девочек-подростков. Помимо этого, в сегодняшнем мире между мужчинами и женщинами сохраняется существенное и повсеместное неравенство, которое также имеет место между девочками и мальчиками подросткового возраста. Достижению равенства между ними препятствуют ограничительные правовые и политические нормы, традиционные представления, религиозные и культурные предрассудки и социально-экономическая дискриминация. Степень участия молодежи в жизни гражданского общества, к сожалению, также весьма ограничена, особенно участие девочек, у которых с достижением половой зрелости сокращается круг общения в отличие от юношей, мобильность которых по мере взросления возрастает.

25. Изменение социального положения женщин и девочек и стереотипных представлений об их роли является сложным и длительным процессом. Такие изменения не могут осуществляться лишь в какой-то одной сфере или посредством какого-то одного вида деятельности. Здесь в качестве примера можно привести разные взгляды на обучение мальчиков и девочек. Во многих случаях семьи считают, что на образование девочек не стоит тратить деньги. При обучении девочек в школе издержки неиспользованных возможностей могут представляться слишком высокими, особенно в наиболее бедных семьях, поскольку в них на девочек возлагается множество домашних забот, включая и уход за детьми. В случае беременности девочки перестают ходить на занятия, либо родители, опасаясь за репутацию дочерей или исходя из соображений сексуальной безопасности, могут просто не пускать их в школу. Поэтому оказание содействия образованию девочек требует не только строительства школ и подготовки учителей. При решении этой задачи необходимо также учитывать социально-экономические условия семьи и общины, от которых зависят и посещение школ девочками, и результаты их учебы.

26. В ряде случаев отсутствие внимания к правам человека и потребностям девочек подросткового возраста и связанное с этим отсутствие этого аспекта в государственной политике может быть также обусловлено недостаточной информированностью и недостатком знаний и понимания положения, в котором находятся девочки-подростки, и подходов, которые могут успешно использоваться при удовлетворении их потребностей и обеспечении их прав.

27. Ограниченный опыт, накопленный к настоящему времени, убедительно свидетельствует о том, что для достижения успеха в использовании тех или иных подходов не следует ограничивать каким-то одним сектором или одним видом деятельности. Именно межсекторальные, а не узковедомственные подходы представляются наиболее эффективными в деятельности по улучшению положения девочек-подростков, поскольку они направлены на решение конкретных проблем

(например, проблем репродуктивного здоровья и базового образования) и затрагивают множество социальных и экономических факторов, от которых зависит положение девочек-подростков. Такие подходы требуют тесного сотрудничества и партнерства между правительством и гражданским обществом и в рамках деятельности правительства и гражданского общества. В рамках системы Организации Объединенных Наций они должны основываться на сотрудничестве между ее организациями, где общие цели согласовываются с правительством, а конкретные задачи решаются отдельными учреждениями с учетом их сравнительных преимуществ.

### С. Рекомендации в отношении стратегий

28. С учетом вышесказанного были сформулированы нижеследующие рекомендации.

#### Программная цель

29. Программная цель заключается в расширении знаний, углублении понимания и накоплении практического опыта в области разработки и осуществления программ, направленных на обеспечение реализации прав человека, и удовлетворении потребностей девочек подросткового возраста на основе использования межсекторального подхода, который позволяет устранить непосредственные причины сложившегося положения, а также косвенные социальные факторы.

#### Стратегия А

30. Стратегия А предполагает оказание поддержки инициативам, предусматривающим содействие новаторским усилиям и/или их распространение на страновом уровне, с использованием новых или существующих областей деятельности для оказания поддержки девочкам подросткового возраста на межсекторальной основе. Эта деятельность может включать:

а) опробование новых подходов, предполагающих широкое общественное участие (это потребует четкого разъяснения, каким образом и почему тот или иной подход должен привести к положительным результатам, например его успешное применение в прошлом в аналогичных или иных условиях);

б) расширение масштабов применения и/или многократное использование результативных подходов (при содействии созданию условий для их применения в более широких масштабах);

с) проведение исследований для определения эффективности политики, направленной на удовлетворение потребностей девочек подросткового возраста.

#### Потенциальные результаты

31. Потенциальными результатами являются:

а) увеличение объема ресурсов и наличие четко определенной национальной политики, конкретно направленной на обеспечение прав человека подростков и удовлетворение особых потребностей девочек подросткового возраста;

б) принятие государством обязательства добиться существенных изменений в положении девочек подросткового возраста;

с) изменения в социальных нормах и в законодательстве, расширяющие возможности девочек подросткового возраста;

д) расширение возможностей для получения школьного образования, развития навыков, участия в общественной жизни и возможностей играть роль лидера;

е) расширение базы данных о различном опыте и потребностях подростков старшего и младшего возраста, женского и мужского пола, состоящих и не состоящих в браке;

ф) укрепление координации среди организаций системы Организации Объединенных Наций для разработки согласованного плана по оказанию поддержки;

г) разработка стратегий при непосредственном участии подростков, представителей директивных органов и специалистов по планированию, что позволяет привлечь большее внимание к проблемам подростков.

32. В таблице 2 приведен ряд примеров стратегических действий, осуществляемых в рамках различных аспектов деятельности. Здесь важно увидеть, что в таблице отражены те виды стратегических действий, которые по своему характеру являются межсекторальными. Следует также иметь в виду, что эта таблица не является своего рода "меню" тех действий, которые можно выбирать при разработке того или иного проекта.

Таблица 2. Примеры стратегических действий

| Аспект деятельности                      | Пример межсекторальных стратегических действий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Накопление знаний и углубление понимания | а) Стратегическое использование имеющихся знаний/ информации для повышения информированности и активизации деятельности на всех уровнях.<br>б) Оказание поддержки исследованиям, касающимся политических инициатив, и программным мероприятиям, направленным на улучшение положения девочек подросткового возраста, в целях определения их эффективности и использования их результатов для многократного применения/изменения политики/ распространения.                                                                           |
| Просветительская деятельность и обучение | а) Оказание поддержки усилиям общин и родителей, направленным на то, чтобы девочки могли получать школьное образование, продолжать его и достигать успехов (включая возможности для получения образования матерями-подростками), и создание тем самым возможностей для занятия различными видами деятельности помимо вступления в ранний брак.<br>б) Развитие жизненных навыков, позволяющих анализировать и решать проблемы и изменять характер проведения, и ориентация на ценности, не ограничивающиеся лишь вопросами здоровья. |

| Аспект деятельности                                                                | Пример межсекторальных стратегических действий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Здоровье и питание                                                                 | <p>а) Программы, направленные на обеспечение информированности в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья и удовлетворение потребностей девочек в медицинских услугах, с уделением внимания практике, наносящей ущерб здоровью, в частности калечащим операциям на женских половых органах.</p> <p>б) Расширение возможностей девочек участвовать в спортивных и других мероприятиях, способствующих развитию их социальных навыков, повышению уровня самоуважения, развитию их интеллектуального потенциала и умения владеть собой, развитию их творческих способностей и физических возможностей, что может также создать возможности для повышения информированности в вопросах репродуктивного здоровья и оказания соответствующих медицинских услуг.</p> |
| Расширение экономических прав и возможностей и обеспечение средств к существованию | Повышение экономической грамотности девочек подросткового возраста на микроэкономическом уровне (например, в вопросах использования заработков, накопления средств, предпринимательской деятельности, прав наследования и т.д.), а также на макроуровне (например, в вопросах, касающихся гендерных последствий экономической политики, государственных инвестиций в программы, связанные с удовлетворением их потребностей).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Обеспечение защиты                                                                 | <p>а) Деятельность в социальной, политической, правовой областях, в средствах массовой информации и в рамках научных исследований, направленная на укрепление защиты подростков и устранение укоренившихся культурных и социальных стереотипов, наносящих ущерб их здоровью и благополучию.</p> <p>б) Расширение возможностей девочек подросткового возраста находить и создавать безопасную среду, защищающую их от всех форм насилия по признаку пола и помогающую им добиваться гендерного равенства.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Участие                                                                            | Расширение возможностей для внесения своего вклада в полезную деятельность общины, с тем чтобы это вело к росту самоуважения и развитию навыков лидера, чему часто способствуют молодежные организации.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

33. Роль Фонда Организации Объединенных Наций будет заключаться во внедрении нового поколения стратегий и программ в отношении подростков, осуществляемых на основе плодотворного сотрудничества между учреждениями.

34. Стратегия В предполагает оказание поддержки предпринимаемым на страновом уровне усилиям по обеспечению наличия информации о девочках подросткового возраста, сбор и распространение передового опыта осуществления программ и распространение информации.

#### Потенциальные результаты

35. Потенциальными результатами являются:

а) расширение возможностей Организации Объединенных Наций оказывать поддержку реформированию политики, а также возможностей стран на практике применять хорошо зарекомендовавшие себя подходы;

б) содействие обеспечению дополнительного финансирования для этих видов деятельности.

36. Роль Фонда Организации Объединенных Наций будет заключаться в наращивании потенциала Организации Объединенных Наций по распространению информации о том, кому она оказывает помощь (девочкам подросткового возраста), и о своей деятельности в этой области, с тем чтобы добиться дополнительной финансовой поддержки и дальнейших успехов.

#### Д. Рекомендации в отношении финансирования

37. Что касается распределения финансовых средств, то на реализацию предложений, касающихся девочек подросткового возраста, следует направить 60-70 процентов ресурсов, выделенных по разделу "Народонаселение и женщины", для осуществления общих целей, изложенных выше в стратегиях А и В. Это составит приблизительно 20 млн. долл. США ежегодно в течение 3-5 лет. Ресурсы будут распределены следующим образом:

а) около 70 процентов, т.е. приблизительно 14 млн. долл. США, пойдут на реализацию межсекторальных предложений, внесенных наиболее нуждающимися странами, в соответствии с перечисленными ниже критериями:

- i) низкий уровень посещаемости школ девочками;
- ii) ранний возраст вступления в первый брак;
- iii) высокие показатели рождаемости среди 15-19-летних (могут быть использованы вместо данных о недостаточном весе новорожденных, если имеются сомнения в качестве этих данных);
- iv) большое число случаев передачи ВИЧ девочкам подросткового возраста (во многих странах таких данных в наличии не имеется);

б) около 30 процентов, или приблизительно 6 млн. долл. США, предполагается выделить на реализацию предложений, которые не удовлетворяют критериям, отражающим наибольшие потребности, однако направлены на дальнейшее развитие уже осуществляемых новаторских и/или перспективных инициатив, и имеют наибольший потенциал для достижения прогресса. Это могут быть предложения странового, регионального или глобального уровней.

#### **v. ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА ОХРАНЫ СЕКСУАЛЬНОГО И РЕПРОДУКТИВНОГО ЗДОРОВЬЯ**

/...

А. Соображения Фонда Организации Объединенных Наций

38. Повышение качества охраны сексуального и репродуктивного здоровья приносит двойную пользу: оно способствует улучшению благополучия тех, кто пользуется такими услугами, а также максимально расширяет набор предоставляемых услуг и повышает эффективность их оказания. Обеспечение высокого качества услуг является залогом того, что молодые люди действительно будут пользоваться услугами по охране сексуального и репродуктивного здоровья, что, в свою очередь, имеет исключительно важное значение для снижения уровня материнской смертности и смертности новорожденных, уровня заболеваемости, а также для ограничения распространения болезней, передающихся половым путем, таких, как ВИЧ/СПИД. Кроме того, возможность делать ответственный и обоснованный выбор в вопросах охраны сексуального и репродуктивного здоровья является и условием, и средством улучшения положения женщин, что также является условием и средством снижения темпов роста численности населения и содействия развитию человеческого потенциала.

39. Международная конференция по народонаселению и развитию стала важным поворотным пунктом. Она подтвердила важное значение предпринимавшихся на протяжении десятилетий усилий, направленных на снижение темпов роста численности населения и на обеспечение социального и экономического развития, и внесла определенные коррективы в стратегии, направленные на достижение этой цели. Теперь основное внимание уделяется удовлетворению потребностей человека, а не достижению определенных демографических показателей.

40. Сообщество учреждений и организаций, занимающихся вопросами планирования семьи, осознало наличие тесной взаимосвязи между повышением качества услуг и их эффективностью. Службы, оказывающие высококачественные услуги, ставят во главу угла своего клиента, и успех их деятельности измеряется конкретными результатами обслуживания клиентов, а не общими результатами деятельности (например, объемом финансирования и количеством лиц, прошедших профессиональную подготовку). Например, в рамках проводившейся в последнее время оценки деятельности учитывалось количество распространенных противозачаточных средств, а не степень информированности клиентов и уровень их понимания, которые необходимы для удовлетворения их репродуктивных потребностей методами, не наносящими ущерба здоровью. Клиенты могут самостоятельно выбирать и эффективно использовать различные методы контрацепции лишь в тех случаях, когда сотрудники служб охраны репродуктивного здоровья находят время ответить на их вопросы и делают все необходимое для того, чтобы удовлетворить потребности каждого клиента. Клиент должен быть осведомлен о побочном действии того или иного метода и должен знать, чего следует ожидать от его использования, с тем чтобы в случае возникновения каких-либо проблем он мог определить, чем они вызваны, и принять меры по их устранению. Если клиент не имеет четкого представления о том или ином методе, то он, вероятнее всего, прекратит его использование.

41. Одним из важнейших аспектов повышения качества охраны сексуального и репродуктивного здоровья является расширение диапазона услуг, однако решение этой задачи, по всей вероятности, потребует большего объема ресурсов, чем имеется в распоряжении Фонда. Например, все женщины должны иметь доступ к акушерской помощи, однако средства, необходимые для обеспечения доступа к таким услугам в центрах здравоохранения и больницах, превышают объем тех, которые имеются в Фонде.

42. Хотя Фонд мог бы оказать поддержку определенным мероприятиям, направленным на обеспечение доступа к более широкому диапазону услуг, Совет Фонда рекомендовал Группе по определению рамок программ провести дальнейшие консультации, с тем чтобы выявить стратегическую нишу для использования средств Фонда на цели расширения диапазона услуг.

## В. Существо проблемы

43. Результаты проводившегося недавно Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения опроса подразделений на местах о прогрессе, достигнутом в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, позволяют судить о том, с какими проблемами сталкиваются развивающиеся страны в деле повышения качества услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Это представляет серьезную проблему и для стран-доноров, большинство из которых так и не выполнили в полном объеме обязательства, которые они взяли на Конференции. Дополнительные проблемы включают определенное сопротивление некоторым аспектам охраны репродуктивного здоровья (например, использованию презервативов для предотвращения распространения заболеваний, пресечению внебольничных аборт в целях снижения уровня материнской смертности или прекращению практики, наносящей ущерб здоровью женщин, например, калечащих операций на женских половых органах), а также отсутствие у директивных органов и медработников понимания и представления о масштабах и межсекторальном характере деятельности по охране репродуктивного здоровья.

44. Проведенные в последнее время оценки свидетельствуют о том, что Международная конференция по народонаселению и развитию и четвертая Всемирная конференция по положению женщин способствовали более активному обсуждению вопросов политики, касающихся доступа к услугам системы здравоохранения и повышения качества таких услуг, однако во многих случаях это так и не привело к реальным изменениям в политике или в качестве оказываемых услуг. Даже в тех случаях, когда для повышения качества услуг есть все необходимое, клиенты зачастую не видят реального улучшения.

45. По общему мнению, услуги, оказываемые на общинном уровне, не должны ограничиваться лишь раздачей противозачаточных средств, а должны включать более широкий диапазон информационных и терапевтических услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая профилактику ВИЧ и других заболеваний, передаваемых половым путем, и оказание помощи лицам с такими заболеваниями. Необходимо не только расширять диапазон оказываемых услуг, но и уделять большее внимание обеспечению информированности клиентов. Например, даже при наличии возможности использования различных методов контрацепции клиенты зачастую информируются лишь об одном или двух из-за предпочтений сотрудника службы охраны здоровья или из-за отсутствия должной профессиональной подготовки. Клиентов также необходимо информировать о том, что вступление в половую связь может привести к инфекционным заболеваниям, о том, что определенные противозачаточные средства обеспечивают относительную защиту от таких заболеваний, а также о симптомах наиболее распространенных заболеваний, передаваемых половым путем.

46. С учетом распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа можно было бы оказать содействие совместным усилиям по согласованию комплекта основной информации по охране сексуального и репродуктивного здоровья, который должен распространяться по всех пунктах оказания таких услуг. Обмен такой информацией может потребовать эффективного оказания добровольных и конфиденциальных консультативных услуг и испытаний на местах, которые доступны женщинам и девочкам. Для этого могут потребоваться новые партнеры и стратегии распространения такой информации, а также более активная роль женщин и девочек в определении наиболее эффективных путей распространения этой информации среди женщин и девочек и их партнеров.

47. Помимо этого, в целях дальнейшего продвижения вперед в деле повышения качества услуг необходимо разработать процессы более комплексного планирования программ и новые методы и критерии оценки, причем эту деятельность необходимо осуществлять совместно с общинами и

ориентировать ее на достижение результатов для клиентов, а не на обеспечение всего необходимого для осуществления программ. Процесс планирования должен основываться на результатах оценок, которые проводились в более чем 30 странах и которые обеспечивают систематизированные исходные данные в отношении нынешнего качества услуг (например, в отношении предоставляемой информации и технической компетентности). Соответствующие сектора, включая неправительственные организации, особенно женские, молодежные и общинные организации, а также профессиональные ассоциации следует вовлекать в постоянный процесс разработки, осуществления, обеспечения качества, контроля и оценки политики и программ.

48. Что касается критериев оценки, то здесь основное внимание необходимо уделять тому, что получает клиент, а в качестве показателей успеха следует использовать уровень компетентности персонала, оказывающего ему услуги, степень информированности клиента, степень его удовлетворенности этими услугами и состояние его здоровья.

49. В более широком контексте укрепления основных систем здравоохранения и осуществления реформ в этом секторе необходимо предпринять целенаправленные усилия для укрепления потенциала и стремления правительств совершенствовать службы охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также для обеспечения того, чтобы во всех его аспектах, в политике и в процессе осуществления этой деятельности соблюдались права человека. Без такого обязательства невозможно добиться соблюдения сексуальных и репродуктивных прав и охраны сексуального и репродуктивного здоровья. Активное общественное обсуждение недостатков нынешних услуг в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также обеспечение клиентам права выбора и высокое качество услуг будут способствовать тому, что правительства и организации, оказывающие такие услуги, будут целенаправленно совершенствовать систему охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

#### С. Рекомендации в отношении стратегии

50. С учетом вышесказанного были сформулированы нижеследующие рекомендации.

##### Программная цель

51. Программная цель заключается в накоплении знаний и практического опыта в деле разработки и осуществления программ, направленных на повышение оперативности реагирования на запросы клиентов и общей эффективности существующих служб по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

##### Стратегия А

52. Стратегия А предполагает оказание поддержки новаторским, систематическим и транспарентным подходам, направленным на повышение качества охраны сексуального и репродуктивного здоровья на страновом уровне, с тем чтобы оно проявлялось в удовлетворении потребностей клиентов. Эта деятельность может, в частности, включать:

а) создание в странах соответствующего потенциала, позволяющего внедрять и применять стандарты обеспечения информированности и предоставления услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья посредством, например, внедрения и широкого распространения общепринятых стандартов оказания услуг в области репродуктивного здоровья, предназначенных для женщин; внесения изменений в системы контроля и оценки, с тем чтобы они учитывали результаты изменений в плане информированности клиентов, их поведения, удовлетворения и состояния здоровья;

/...



б) использование изначальных оценок качества услуг в основных областях в целях определения задач и планирования систематического повышения качества с применением целевых показателей обслуживания клиентов (например, увеличение числа родов с участием квалифицированного акушерского персонала, увеличение числа женщин с двойной защитой - от беременности и заболеваний, передающихся половым путем, и решение проблем, связанных с неудачным использованием противозачаточных средств или принуждением к половой связи);

с) расширение прав и возможностей персонала, общин и пользователей в целях расширения доступа к информации и услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и повышение их качества посредством участия в решении проблем на районном уровне и уровне медицинского учреждения.

#### Потенциальные результаты

53. Потенциальными результатами являются:

а) службы здравоохранения, учитывающие особые потребности женщин и обеспечивающие медицинские услуги на достаточно высоком техническом уровне с широким доступом для клиентов и уважением его прав;

б) активное участие организаций, предоставляющих услуги в области здравоохранения, и потребителей этих услуг в разработке и внедрении более совершенных подходов в области охраны здоровья;

с) учет примеров успешного использования комплексного подхода к охране сексуального и репродуктивного здоровья в целях распространения такого передового опыта;

д) с учетом результатов процесса всеобъемлющей оценки потребностей системы служб здравоохранения избирательно включают дополнительные информационные компоненты и услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

54. Роль Фонда Организации Объединенных Наций будет заключаться в привлечении внимания к необходимости чуткого и оперативного реагирования на запросы клиентов в рамках усилий, направленных на совершенствование служб охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

#### Стратегия В

55. Стратегия В предполагает оказание поддержки партнерским связям и деятельности на клиническом/региональном/страновом уровнях в целях определения и обеспечения наличия минимального объема информации, которой должны обмениваться компетентный специалист, оказывающий услуги, и клиент. Этот своего рода "золотой стандарт" должен применяться в отношении той информации, которую каждый клиент должен получать как на общинном уровне, так и от специалистов, оказывающих услуги в сфере здравоохранения.

#### Потенциальные результаты

56. Потенциальными результатами являются:

а) углубление знаний клиента о способах защиты от заболеваний, о методах ведения переговоров с партнерами и о получении доступа к службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья;

b) основные сведения, касающиеся охраны сексуального и репродуктивного здоровья, становятся одним из важных компонентов политики в области здравоохранения;

c) большее внимание уделяется потребностям клиентов (оцениваются достигнутые результаты, а не выполненные объемы работ).

57. Роль Фонда Организации Объединенных Наций будет заключаться в уделении должного внимания игнорировавшемуся ранее информационному компоненту охраны сексуального и репродуктивного здоровья посредством оказания поддержки деятельности по распространению такой информации как отдельной услуге.

#### D. Рекомендации в отношении финансирования

58. Что касается распределения финансовых средств, то на реализацию предложений, касающихся повышения качества услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, следует направить 30-40 процентов ресурсов, выделенных по разделу "Народонаселение и женщины". При этом следует иметь в виду, что будут предприниматься дополнительные усилия по определению стратегий помимо изложенной выше Стратегии А, для которой в поддержке, которую оказывает Фонд, имеется стратегическая ниша. Таким образом, общая сумма составит приблизительно 10 млн. долл. США в год, на период от 3 до 5 лет, и она будет распределяться следующим образом:

a) около 65 процентов, или приблизительно 6,5 млн. долл. США, пойдут на реализацию предложений стран с наибольшими потребностями согласно перечисленным ниже критериям:

- i) малая доля деторождений с участием квалифицированного медперсонала (может использоваться вместо показателя высокой материнской смертности, в случае отсутствия достоверных данных);
- ii) высокий показатель инфицирования ВИЧ девочек подросткового возраста (данных по всем странам не имеется);
- iii) значительный разрыв между показателями использования противозачаточных средств и доли лиц, выражающих желание регулировать интервалы между рождением детей или ограничить численность своих семей;
- iv) страны, в которых в последнее время проводился анализ сложившегося положения или какая-либо иная оценка качества услуг по охране здоровья, которые предоставляются клиентам;

b) около 30 процентов, или почти 3,5 млн. долл. США, пойдет на реализацию предложений, которые не отвечают критериям наибольших потребностей, но направлены на дальнейшее развитие существующих новаторских и/или перспективных инициатив и имеют наибольший потенциал для достижения прогресса или улучшения положения. Эти предложения могут быть странового, регионального или глобального уровней.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### УЧАСТНИКИ ГРУППЫ ПО ОПРЕДЕЛЕНИЮ РАМОК ПРОГРАММ

#### Представители головных учреждений

|                                                                                                                                                            |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/ синдрому приобретенного иммунодефицита | Ава Колл-Сек            |
| Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам                                                                          | Джозеф Чами             |
| Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения                                                                                              | Николас Додд            |
| Детский фонд Организации Объединенных Наций                                                                                                                | Марджори Ньюман-Уильямс |
| Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин                                                                                        | Ноэлин Хейзер           |
| Всемирная организация здравоохранения                                                                                                                      | Пол Ван Лук             |
| Всемирный банк                                                                                                                                             | Томас Меррик            |
| Совет по народонаселению                                                                                                                                   | Джудит Брюс             |
| Международный научно-исследовательский центр по проблемам женщин                                                                                           | Жита Рао Гупта          |

#### Дополнительные участники

|                                                                                                                                                            |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/ синдрому приобретенного иммунодефицита | Майкл Карел   |
| Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам                                                                          | Бригитта Бухт |
| Детский фонд Организации Объединенных Наций                                                                                                                | Сри Гурурая   |

#### Ex officio<sup>a</sup>

|                                                                |                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------|
| Фонд Организации Объединенных Наций                            | Эллен Маршалл    |
| Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций | Франческа Монети |

-----

---

<sup>a</sup> Дополнительными участниками являются Мелисса Пэйлторп (Фонд Организации Объединенных Наций) и Паола Сарторио (Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций) .